

EPISODIO 136

Expresiones usando colores

EN ESTE EPISODIO

- Aprenderás expresiones frecuentes relacionadas con el color blanco.
- Comprenderás significados que no son literales.
- Practicarás con una mini-historia sobre una familia obsesionada con el blanco.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
El blanco en las expresiones españolas	White in Spanish expressions
Una «mentira piadosa» también puede llamarse una mentira blanca: se dice para evitar hacer daño o para suavizar una situación.	A harmless lie may also be called a white lie: it is told to avoid hurting someone or to soften a situation.
«Quedarse en blanco» significa no poder pensar o recordar nada de repente, especialmente por nervios.	"Quedarse en blanco" means suddenly being unable to think or remember anything, especially because of nerves.
«Pasar la noche en blanco» significa no dormir durante toda la noche.	"Pasar la noche en blanco" means not sleeping throughout the night.
«Dar en el blanco» significa acertar, tanto literalmente como al identificar correctamente una idea o un problema.	"Dar en el blanco" means to hit the target, either literally or by correctly identifying an idea or problem.
Una persona «de guante blanco» actúa con elegancia o sin violencia; la expresión aparece a menudo en «ladrón de guante blanco».	A person "de guante blanco" acts elegantly or without violence; the expression often appears in "white-collar thief".

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.


[VER CURSOS »](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Blanca era una mujer que siempre vestía de blanco.	Blanca was a woman who always dressed in white.
¿Vestía de negro o de blanco?	Did she dress in black or in white?
De blanco. Siempre vestía de blanco.	In white. She always dressed in white.
Una noche pasó la noche en blanco preparando un examen.	One night she stayed awake all night preparing for an exam.
¿Durmió muchas horas?	Did she sleep for many hours?
No. No durmió nada. Pasó la noche en blanco.	No. She did not sleep at all. She stayed awake all night.
Durante el examen, se quedó en blanco.	During the exam, her mind went blank.
¿Recordó todas las respuestas?	Did she remember all the answers?
No. De repente no recordaba nada.	No. Suddenly she could not remember anything.
El profesor le dijo una mentira piadosa para tranquilizarla.	The teacher told her a white lie to calm her.
¿Quería hacerle daño?	Did he want to hurt her?
No. Quería ayudarla y tranquilizarla.	No. He wanted to help and calm her.
Blanca respiró, recordó la respuesta y dio en el blanco.	Blanca breathed, remembered the answer, and got it right.
¿Se equivocó finalmente?	Was she finally wrong?
No. Acertó. Dio en el blanco.	No. She was right. She hit the mark.

IDEA CLAVE

Los colores cambian de significado dentro de una expresión. Aprende la frase completa, no solo cada palabra.

Blanca pasó de quedarse en blanco a dar en el blanco.

Repite las expresiones y observa el contraste.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL
Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
quedarse en blanco No poder pensar o recordar nada de repente. Ejemplo: En el examen me quedé en blanco.	one's mind goes blank To suddenly be unable to think or remember. Example: My mind went blank during the exam.
pasar la noche en blanco No dormir en toda la noche. Ejemplo: Pasó la noche en blanco trabajando.	to stay awake all night To get no sleep throughout the night. Example: She stayed awake all night working.
dar en el blanco Acertar exactamente. Ejemplo: Tu explicación dio en el blanco.	to hit the mark To be exactly right. Example: Your explanation hit the mark.
mentira piadosa Mentira pequeña que intenta evitar un daño. Ejemplo: Le dijo una mentira piadosa para animarlo.	white lie A small lie intended to avoid harm. Example: She told him a white lie to cheer him up.
ladrón de guante blanco Delincuente que roba sin violencia y con sofisticación. Ejemplo: La película trata de un ladrón de guante blanco.	gentleman thief / white-collar thief A sophisticated thief who avoids violence. Example: The film is about a gentleman thief.
en blanco Sin contenido, escritura o información. Ejemplo: Entregó una hoja en blanco.	blank Without content, writing, or information. Example: He handed in a blank sheet.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com